

## SOMMAIRE DES QUESTIONS – Projet de nouvel aéroport de Nain

Le présent document fournit un résumé général des questions qui ont été soumises à l'Agence d'évaluation d'impact du Canada (l'Agence) au sujet du projet de nouvel aéroport de Nain (le projet) pendant la période de consultation publique sur le résumé de la description initiale du projet (DIP), présenté par le gouvernement du Nunatsiavut (le promoteur). Les questions mettent en évidence l'information dont l'Agence tiendra compte pour déterminer si une évaluation d'impact est requise. Si l'Agence est d'avis qu'une évaluation d'impact est justifiée, cette information sera également prise en compte, le cas échéant, dans l'élaboration des prochains documents de l'étape préparatoire, si le promoteur est disposé à collaborer à l'évaluation d'impact. Les contributions originales des participants sont accessibles en ligne, sur la page du site Internet du Registre canadien d'évaluation d'impact pour le projet (numéro de référence 87156).

L'Agence encourage le promoteur à fournir une réponse au sommaire des questions qui détaille la façon dont il entend aborder les questions soulevées, dans le cadre de sa description détaillée du projet. La description détaillée du projet doit présenter les renseignements contenus dans la DIP, accompagnés de nouveaux renseignements intégrés tout au long du corps du texte de façon à répondre aux questions soulevées. Cela facilitera la compréhension des participants à l'évaluation, y compris les Autochtones, le public, les autorités fédérales, les ministères provinciaux et les municipalités.

Questions
<b>Information, activités, portée et conception du projet</b>
Préciser si la zone d'étude locale englobe une zone suffisante pour prendre en compte toutes les composantes du projet.
Nécessité de clarifier l'emplacement de tous les composants, travaux et activités du projet proposé, tels que l'emplacement, la construction et la conception des bassins de sédimentation; l'emplacement des carrières de roche; les détails concernant la construction de l'infrastructure de gestion des eaux pluviales, des systèmes d'eau potable et de la station d'épuration des eaux usées; et l'emplacement du système de radar de l'aéroport.
Besoin de plus d'information sur la construction proposée de la route d'accès temporaire à partir du littoral, sur toute infrastructure maritime nécessaire, sur les activités connexes requises pour acheminer les fournitures à terre (p. ex. structure de quai temporaire ou dragage) et sur l'activité prévue des navires pendant la construction. Cela est nécessaire pour comprendre les répercussions directes et indirectes sur les poissons et leur habitat, ainsi que sur les autres ressources marines. Lorsque des répercussions sont prévues, décrire les mesures qui seront mises en œuvre pour atténuer les incidences éventuelles sur les poissons et leur habitat, ainsi que sur le milieu marin.
Préoccupations concernant l'utilisation d'un déglçage léger par opposition à l'utilisation d'une installation de déglçage ou anti-givrage et la gestion des déchets de fluides de déglçage.
Commentaires sur la propriété des données collectées par le promoteur et les consultants, pour les différentes études menées dans le cadre de la planification du projet.
Commentaires sur les résultats de l'étude de faisabilité d'une alimentation électrique pour le terminal, y compris les alternatives au diesel, telles que les énergies éolienne et solaire. Il convient de recommander d'appliquer l'Approche responsable pour le développement énergétique des collectivités du Nord à l'étude de faisabilité <sup>1</sup> .
Besoin d'information sur le transport de diesel vers l'aéroport et la capacité du réservoir de stockage de carburéacteur.

Commentaires sur l'importance de faire appel à des ingénieurs concepteurs de projets qui ont l'expérience des climats nordiques et du pergélisol.
Commentaires sur l'utilisation de conceptions propres aux Inuits pour l'aérogare (p. ex. conception architecturale).
Importance d'examiner les plans de désaffectation du nouvel aéroport de Nain, en consultation avec la communauté locale.
<b>Poisson et habitat du poisson</b>
Nécessité de préciser si les données d'enquête et l'information recueillie sont suffisantes pour identifier et localiser les espèces aquatiques envahissantes et empêcher leur introduction dans des masses d'eau non affectées.
Nécessité d'une caractérisation plus poussée des poissons et de leur habitat, pour les cours d'eau et les plans d'eau susceptibles d'être affectés par le projet, afin d'aborder les incertitudes concernant la description des incidences potentielles sur les poissons et leur habitat.
Besoin de plus de détails sur les répercussions possibles sur les poissons et leur habitat (y compris en cas d'accidents et de dysfonctionnements) et sur les mesures d'atténuation associées (y compris les mesures d'évitement telles que l'implantation stratégique). Cela comprend la construction et l'exploitation du système d'approvisionnement en eau potable, de la station d'épuration, du ou des bassins de sédimentation, le système de gestion des eaux pluviales et la route d'accès, y compris l'utilisation de ponceaux et ponts.
En cas d'anticipation d'une altération, d'une perturbation ou d'une destruction préjudiciable des poissons ou de leur habitat, il est important d'envisager le plus tôt possible des options de compensation adéquates.
Besoin d'information sur les exigences éventuelles de surveillance et de rapport, pendant la construction et l'exploitation, pour les poissons et l'habitat des poissons touchés.
Clarifier la composition de la mousse anti-incendie sans fluor proposée, pour mieux comprendre les effets résiduels potentiels de l'utilisation de cette substance alternative sur les poissons et leur habitat.
<b>Oiseaux migrateurs</b>
Besoin de plus d'information sur les oiseaux migrateurs et leur habitat <sup>2,3,4</sup> , y compris : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Information de base et méthodes pour comprendre les oiseaux migrateurs connus ou susceptibles d'être présents dans la zone du projet, y compris les variations annuelles, la distribution et l'utilisation de l'habitat;</li> <li>• Répercussions possibles du projet, à toutes ses phases, en particulier les répercussions de l'attraction lumineuse sur les oiseaux migrateurs (y compris les espèces aviaires en danger et les espèces préoccupantes);</li> <li>• Mesures d'atténuation et programmes de surveillance des effets potentiels, tels que des mesures visant à éviter, à réduire et à surveiller l'attraction lumineuse potentielle;</li> <li>• Description des effets résiduels potentiels après l'application des mesures d'atténuation.</li> </ul>
<b>Espèces en péril, animaux sauvages et leurs habitats</b>
Besoin d'information sur les conditions de base des espèces terrestres en danger (oiseaux, caribous, chauves-souris), telles que leur répartition, la disponibilité et l'utilisation de l'habitat et les variations annuelles et saisonnières des espèces connues ou susceptibles d'être présentes dans la zone du projet. De l'information est également nécessaire sur les méthodes d'enquête utilisées pour étayer la description des conditions de base <sup>5,6,7</sup> .
Nécessité d'une description plus détaillée des effets directs et indirects possibles, des mesures d'atténuation et des effets résiduels potentiels sur les espèces terrestres en péril connues pour être présentes dans la zone du projet ou susceptibles de l'être pendant toutes les phases du projet <sup>5,6,7</sup> .

Importance d'ajouter les autorisations en vertu de la <i>Loi sur les espèces en péril</i> (LEP) à la liste des lois fédérales potentiellement applicables.
Préoccupations concernant l'obligation qu'un « agent de contrôle de la faune », dans un aéroport, soit titulaire d'un permis de port d'arme. On demande que la gestion de la faune soit effectuée de manière humaine et sans cruauté, par une organisation de protection des animaux plutôt que par un trappeur, un chasseur ou un exterminateur <sup>8</sup> .
<b>Mobilisation des peuples autochtones</b>
Il est important de veiller à ce que la mobilisation de la Première Nation innue comprenne le recensement des répercussions potentielles sur les espèces culturellement importantes.
<b>Patrimoine naturel et culturel et sites d'importance historique ou architecturale pour les peuples autochtones</b>
Importance de la mise en œuvre de plans de protection des sites archéologiques recensés.
<b>Usage courant des terres et des ressources à des fins traditionnelles et exercice des droits ancestraux et/ou issus de traités</b>
Besoin d'information supplémentaire sur la localisation des terres et des ressources utilisées à des fins traditionnelles (p. ex. chasse, piégeage et aliment prélevé dans la nature). Inclure l'emplacement des résidences temporaires/permanentes/saisonniers potentiellement touchés par le projet.
Inquiétudes concernant l'omble chevalier et la perdrix qui n'ont pas été observés lors des études de terrain. Importance d'utiliser les connaissances autochtones sur les terres et les ressources à des fins traditionnelles pour déterminer les mois appropriés pour collecter des données de base sur les poissons et leur habitat, les aliments prélevés dans la nature (p. ex. les baies) et la faune.
Identification des zones d'exclusion de l'exploitation autour de l'aéroport. Commentaires sur l'éventualité d'une compensation pour deux pêcheurs qui utilisent régulièrement leurs cabines, à proximité de l'aéroport.
Importance de prendre en compte toutes les sources d'eau potable dans la zone locale du projet et à proximité de la route d'accès, grâce à la mobilisation de la communauté.
<b>Santé et bien-être des peuples autochtones</b>
Besoin d'information sur les risques pour la santé humaine, dans les zones utilisées à des fins traditionnelles; description des effets éventuels des activités du projet et des êtres humains <sup>9</sup> .
Il est important d'inclure une discussion sur les risques de violence fondée sur le sexe en ce qui concerne les travailleurs migrants et les effets possibles sur les collectivités locales <sup>10, 11, 12</sup> .
Besoin d'information sur l'accessibilité de l'aéroport depuis l'hôpital, en particulier en cas de mauvais temps <sup>13</sup> .
Besoin de plus de détails sur les activités et sources du projet susceptibles d'entraîner le rejet de poussières et de contaminants potentiels <sup>14</sup> préoccupants, à toutes les phases du projet, et le risque associé d'incidences sur la santé humaine. Inclure un inventaire des polluants potentiels du projet, une description des effets possibles sur les principales composantes valorisées (p. ex. poissons) et des mesures d'atténuation des émissions de poussières et des rejets accidentels de polluants susceptibles d'influer sur la santé humaine.
Importance d'inclure des praticiens de la santé et des médecins ou des administrateurs de la santé dans le plan de mobilisation afin de mieux comprendre l'information de base actuelle sur les vols d'urgence médicale et les services de soins de santé primaires à l'aéroport existant, et la possible influence positive du projet sur le nombre de vols d'urgence médicale et l'accès aux soins de santé.
Importance de prendre en compte les répercussions à long terme du projet (positives et négatives) sur la santé des populations autochtones.

Envisager d'élargir les effets positifs du projet sur la sécurité alimentaire (p. ex. moins de vols entrants annulés ou retardés, construction d'entrepôts frigorifiques et de congélateurs) au sein de la communauté et de la région.
<b>Conditions sociales et économiques des peuples autochtones</b>
Importance de prendre en compte tous les utilisateurs et toutes les méthodes de transport possibles dans la conception du projet (p. ex. espace pour la circulation des motoneiges, aires de stationnement avant les zones d'avalanche à haut risque, parking pour les motoneiges et les qamutiiks/traîneaux) <sup>15</sup> .
Importance d'inclure une description de la main-d'œuvre du secteur de la construction ainsi que des possibilités d'emploi et d'approvisionnement à Nain et au Nunatsiavut <sup>16</sup> .
Importance d'appliquer l'analyse comparative entre les sexes (ACS+) et de prendre en compte les sous-populations de la communauté locale (hommes et femmes, autochtones et non-autochtones, jeunes et âgés) pour mieux comprendre comment elles peuvent être affectées différemment par le projet <sup>17</sup> .
Importance d'inclure une estimation des coûts de construction et d'exploitation du projet, y compris la source des fonds et la prise en compte de toute augmentation éventuelle des coûts futurs.
<b>Conditions sociales et économiques (peuples non autochtones)</b>
Importance de prendre en compte l'ACS+ ainsi que l'égalité, la diversité et l'inclusion de manière proactive lors de la planification en amont des effectifs et de l'élaboration de mesures d'atténuation <sup>17</sup> .
Commentaires sur la manière dont les conditions de travail autonomes, pendant la phase de construction, seront mises en œuvre et sur les plans de gestion des accidents du travail dans un environnement éloigné.
Importance d'élaborer un plan de ressources humaines pour l'exploitation de l'aéroport (et des installations) une fois le projet achevé.
Besoin d'information sur la disponibilité de la main-d'œuvre locale pour la construction à court, moyen et long terme et sur la manière dont la pénurie de main-d'œuvre et de compétences sera résolue.
<b>Environnement atmosphérique (p. ex. qualité de l'air et lumière)</b>
Besoin d'information sur les plans de surveillance de la qualité de l'air au nouvel aéroport de Nain afin de contrôler la pollution de l'air ambiant (p. ex. émissions des avions pendant le roulage, le décollage et la montée, poussières fugitives et émissions de particules) <sup>18</sup> .
Besoin d'information sur l'ampleur de la pollution lumineuse attendue, à toutes les phases du projet et pour toute son infrastructure. Dans la mesure du possible, envisager d'autres options d'éclairage pour atténuer les émissions lumineuses du projet.
Demande d'utilisation des nouvelles normales climatiques 1991-2020 pour Nain, qui sont actuellement disponibles (sauf pour les précipitations ou les chutes de neige), en complément des normales climatiques 1981-2010 pour Nain <sup>19</sup> .
Importance d'utiliser les modèles de projection du changement climatique du gouvernement du Nunatsiavut pour la communauté de Nain.
Commentaires à savoir si la station météorologique de Nain y resterait ou serait déplacée vers le nouvel emplacement de l'aéroport.
<b>Eau (de surface et souterraine)</b>
Demande d'information sur les interactions potentielles entre les eaux souterraines et de surface et sur les incidences attendues lorsque les eaux souterraines peuvent interagir avec les eaux de surface (p. ex. à Kauk Brook et Blow Hole Creek). Préoccupation quant à l'utilisation des eaux souterraines pour l'approvisionnement en eau potable et les activités de construction, qui pourrait avoir une incidence sur d'autres utilisateurs d'eaux souterraines ou sur l'habitat aquatique et des zones humides <sup>20</sup> .

Nécessité d'obtenir davantage d'information sur la caractérisation du milieu marin, qui a été recueillie pour d'autres initiatives, afin de déterminer si elle est adéquate comme base. Indiquer comment les données de référence ont été recueillies. Cela comprend, sans s'y limiter, les lieux, méthodes et efforts d'échantillonnage; les milieux échantillonnés (p. ex. eau, sédiments, poissons); les lignes directrices auxquelles l'échantillonnage a été comparé (p. ex. lignes directrices relatives à la qualité de l'eau, lignes directrices relatives à la qualité des sédiments, toxicité pour les poissons); le calendrier de l'échantillonnage (p. ex. saisonnier ou annuel); et la durée (p. ex. plan d'échantillonnage pluriannuel).
Besoin de plus d'information sur la méthode proposée pour évaluer les répercussions possibles sur la qualité de l'eau, au niveau des passages de cours d'eau, le long de la route d'accès à l'aéroport.
Besoin de détails supplémentaires sur les activités de dégivrage proposées et les répercussions possibles sur l'environnement d'eau douce environnant. Transmettre plus d'information sur les mesures d'atténuation qui seront utilisées pour gérer les répercussions possibles sur la qualité de l'eau de surface.
<b>Sol et géologie</b>
Besoin d'information sur les méthodes et les données de terrain pour déterminer les zones de pergélisol potentielles (ou connues), avec une carte de ces zones. L'objectif est d'évaluer où les masses de pergélisol pourraient avoir une incidence sur les activités du projet. Les zones de pergélisol riche en glace doivent également être prises en compte dans la cartographie <sup>21</sup> .
Besoin d'information sur les caractéristiques de base du pergélisol (épaisseur de la couche active et du pergélisol) et sur le régime thermique du sol, qui sont essentielles pour évaluer les effets du changement climatique sur l'infrastructure et les modifications prévues de l'état du pergélisol.
Nécessité d'inclure des mesures et des techniques d'atténuation alternatives proposées pour les approches de remblais et de chaussées, au-dessus du pergélisol, dans les cas où il ne serait pas possible d'éviter les zones de pergélisol <sup>22</sup> .
<b>Milieus humides</b>
Nécessité d'une description des effets directs ou indirects potentiels des activités du projet, sur les zones humides et leurs fonctions, à toutes les phases du projet, en ce qui concerne les oiseaux migrateurs, les espèces en péril et les espèces préoccupantes. Inclure de l'information sur l'ampleur de la perte de zones humides et toute mesure qui sera mise en œuvre pour éviter, atténuer ou compenser les effets potentiels <sup>7</sup> .
<b>Accidents et défaillances</b>
Besoin de plus d'information sur l'élaboration et la mise en œuvre de mesures et de systèmes de prévention, de préparation et d'intervention en cas de déversement, afin de minimiser le risque d'accidents et de dysfonctionnements liés aux activités de construction et d'exploitation <sup>23, 24</sup> .
Importance d'inclure d'autres sujets dans le plan d'intervention d'urgence (p. ex. incendie, phénomènes météorologiques extrêmes, évacuation d'urgence, panne d'électricité, blessures et maladies, violence sur le lieu de travail).
Importance d'élaborer un plan de communication pour communiquer de l'information sur les conditions de conduite et de circulation, sur la route d'accès.
Besoin d'une description des répercussions possibles des accidents et des dysfonctionnements sur les oiseaux migrateurs <sup>4</sup> et les espèces en danger, ainsi que les mesures d'atténuation et les plans d'intervention visant à y remédier, y compris l'information relative à l'élaboration d'un plan d'intervention pour la faune.
<b>Changements climatiques et émissions de gaz à effet de serre (GES)</b>
Besoin d'information supplémentaire sur la manière dont il a été déterminé que les émissions de GES associées à la désaffectation représenteraient la moitié des émissions associées à la construction.

Nécessité de clarifier les estimations des émissions annuelles de GES, en plus des estimations des émissions totales, pour chaque phase du projet. Inclure toute nouvelle information sur les estimations de GES, telles que les émissions liées au camp de construction temporaire.

**Effets de l'environnement sur le projet**

Importance d'inclure une discussion sur les répercussions possibles des projections du changement climatique sur la disponibilité des eaux souterraines, pour ce qui est de l'approvisionnement en eau potable<sup>20</sup>.

Inquiétudes sur la prise en compte, dans l'emplacement et la conception du nouvel aéroport, de l'augmentation de la visibilité et des problèmes de brouillard à l'avenir, en raison de l'évolution du climat.

Importance d'inclure une évaluation de la stabilité du terrain pour aider à comprendre les risques de glissement de terrain et d'avalanche et les répercussions possibles sur le projet<sup>25</sup>.

## Notes de fin

- <sup>1</sup> Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada. 2023. Programme ARDEC Nord. <https://www.rcaanc-cirnac.gc.ca/fra/1481305379258/1594737453888>.
- <sup>2</sup> Environnement et Changement climatique Canada. 2022. Nouveau Règlement sur les oiseaux migrateurs, 2022. <https://www.canada.ca/fr/environnement-changement-climatique/services/chasse-oiseaux-migrateurs-gibier/point-modernisation-reglement.html>.
- <sup>3</sup> Environnement et Changement climatique Canada. 2023. Lignes directrices pour éviter de nuire aux oiseaux migrateurs. <https://www.canada.ca/fr/environnement-changement-climatique/services/prevention-effets-nefastes-oiseaux-migrateurs.html>.
- <sup>4</sup> Environnement et Changement climatique Canada. 1994. *Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs*. <https://laws.justice.gc.ca/fra/lois/m-7.01/>.
- <sup>5</sup> Gouvernement du Canada. 2023. Déclaration sur la protection de l’habitat auquel s’applique la Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs pour les oiseaux migrateurs figurant à l’annexe de la Loi sur les espèces en péril. <https://registre-especes.canada.ca/index-fr.html#/documents/1638>.
- <sup>6</sup> Environnement et Changement climatique Canada. 2024. Registre public des espèces en péril. <https://www.canada.ca/fr/environnement-changement-climatique/services/registre-public-especes-peril.html>.
- <sup>7</sup> Environnement et Changement climatique Canada. 2012. Cadre opérationnel pour l’utilisation d’allocations de conservation. <https://www.canada.ca/fr/environnement-changement-climatique/services/developpement-durable/publications/cadre-operationnel-utilisation-allocations-conservation.html>.
- <sup>8</sup> Agence d’évaluation d’impact du Canada. 2024. Registre canadien d’évaluation d’impact, références 8, 11, 12, 13 et 18. <https://iaac-aeic.gc.ca/050/evaluations/proj/87156/contributions/id/61647>; <https://iaac-aeic.gc.ca/050/evaluations/proj/87156/contributions/id/61666>; <https://iaac-aeic.gc.ca/050/evaluations/proj/87156/contributions/id/61667>; <https://iaac-aeic.gc.ca/050/evaluations/proj/87156/contributions/id/61693>; <https://iaac-aeic.gc.ca/050/evaluations/proj/87156/contributions/id/61711>.
- <sup>9</sup> Santé Canada. 2019. Conseils pour l’évaluation des impacts sur la santé humaine dans le cadre des évaluations environnementales : évaluation des risques pour la santé humaine. <https://publications.gc.ca/site/fra/9.870475/publication.html>.
- <sup>10</sup> Femmes et Égalité des genres Canada. 2023. Qu’est-ce que la violence fondée sur le sexe? <https://femmes-egalite-genres.canada.ca/fr/violence-fondee-sexe/a-propos-violence-fondee-sexe.html>.
- <sup>11</sup> Forrest, B. Skies Magazine. 2016. Putting women in the pilot’s seat. <https://wwfc.ca/putting-women-in-the-pilots-seat/#:~:text=According%20to%20the%20Brampton%20Flight,airline%20transport%20pilot%20licence%20holders>.
- <sup>12</sup> FFADA. 2019. Réclamer notre pouvoir et notre place. [https://publications.gc.ca/collections/collection\\_2019/bcp-pco/CP32-163-2-1-2019-fra.pdf](https://publications.gc.ca/collections/collection_2019/bcp-pco/CP32-163-2-1-2019-fra.pdf).

- <sup>13</sup> Bridges, A., B. Zacharul et J. Tuglavina. 2023. Shared responsibilities: Indigenous lens GBA+ in impact assessments. Keepers of the Circle & AnânauKatiget Tumingit Regional Inuit Women’s Association of Canada. Invitation de l’AEIC au projet d’expression. <https://keepersofthecircle.com/assets-system/resources/Shared-Responsibilities.pdf>.
- <sup>14</sup> Santé Canada. 2018. Guide pour la gestion de la santé publique et environnementale en cas d’incident mettant en cause du pétrole brut. Disponible à [https://publications.gc.ca/collections/collection\\_2018/sc-hc/H129-82-2018-fra.pdf](https://publications.gc.ca/collections/collection_2018/sc-hc/H129-82-2018-fra.pdf).
- <sup>15</sup> Terre-Neuve-et-Labrador, Affaires du Labrador. 2024. Subvention d’entretien des pistes du Labrador. <https://www.gov.nl.ca/exec/las/grantsprograms-we-offer/labrador-transportation-grooming-subsidy/>.
- <sup>16</sup> Hettinga, J. et A. Dean. 2023. Mapping danger: Canadian resource-based projects associated with violence against indigenous women. <https://spectrumjournal.ca/index.php/spectrum/article/view/181/96>.
- <sup>17</sup> Agence d’évaluation d’impact du Canada. 2021. Document d’orientation : Analyse comparative entre les sexes plus dans le cadre de l’évaluation d’impact. <https://www.canada.ca/fr/agence-evaluation-impact/services/politiques-et-orientation/guide-practitioner-evaluation-impact-federale/analyse-comparative-sexes-evaluation.html>.
- <sup>18</sup> Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Environnement et Changement climatique. 2023. Projet de surveillance de la qualité de l’air des TNO au niveau des collectivités. <https://www.gov.nt.ca/ecc/en/services/air-quality/nwt-small-air-quality-sensors-community-based-air-monitoring-project#:~:text=The%20GNWT%20is%20now%20providing,industrial%20activities%20throughout%20the%20year>.
- <sup>19</sup> Environnement et Changement climatique Canada. 2024. Normales climatiques canadiennes. [https://climat.meteo.gc.ca/climate\\_normals/index\\_f.html](https://climat.meteo.gc.ca/climate_normals/index_f.html).
- <sup>20</sup> Canada1Water. s.d. <https://www.canada1water.ca/page-daccueil>.
- <sup>21</sup> Way, G.R. et A.G. Lewkowicz. 2015. Enquête sur le pergélisol discontinu, sur la côte du Labrador, avec la tomographie de résistivité électrique à courant continu. Dans les actes de GéoQuébec 2015. DOI : 10.13140/RG.2.1.1647.8803, norme CAN/BNQ 2501-500. 2017. Études géotechniques pour les fondations de bâtiments construites dans les zones de pergélisol. <https://www.bnq.gc.ca/fr/normalisation/genie-civil-et-infrastructures-urbaines/etudes-geotechniques-pour-les-fondations-de-batiments-construites-dans-les-zones-de-pergelisol.html>.
- <sup>22</sup> Association des transports du Canada. 2010. Lignes directrices de développement et de gestion des infrastructures de transport dans les régions de pergélisol. <https://www.tac-atc.ca/fr/publications/ptm-permafrostf>.
- <sup>23</sup> Environnement et Changement climatique Canada. 1999. Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999). <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-15.31/>.
- <sup>24</sup> Environnement et Changement climatique Canada. 2019. Règlement sur les urgences environnementales, 1999. <https://laws.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2019-51/>.
- <sup>25</sup> Ministère des Forêts de la Colombie-Britannique. 1999. Mapping and assessing terrain stability guidebook, 2<sup>e</sup> édition, codes de pratique forestière de la Colombie-Britannique (Victoria). [https://www.for.gov.bc.ca/hfd/library/ffip/BCMoF1999\\_C.pdf](https://www.for.gov.bc.ca/hfd/library/ffip/BCMoF1999_C.pdf).

## Références supplémentaires fournies par les autorités fédérales

- Agence d'évaluation d'impact du Canada. 2023. Document d'orientation : Description des effets et caractérisation du degré d'importance. <https://www.canada.ca/fr/agence-evaluation-impact/services/politiques-et-orientation/guide-practitioner-evaluation-impact-federale/document-orientation-description-effets-caracterisation-degre-importance.html>.
- Agence d'évaluation d'impact du Canada. 2023. Modèle de lignes directrices individualisées relatives à l'étude d'impact. <https://www.canada.ca/fr/agence-evaluation-impact/services/politiques-et-orientation/guide-practitioner-evaluation-impact-federale/modele-lignes-directrices-relatives-etude-impact-projets-loi-evaluation-impact.html>.
- Agence d'évaluation d'impact du Canada. 2024. Programme de recherche de l'Agence d'évaluation d'impact du Canada. <https://www.canada.ca/fr/agence-evaluation-impact/organisation/programme-recherche.html>.
- Emploi et Développement social Canada. 2024. Infographie pour Emploi et Développement social Canada. <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#infographic/dept/128/related/>.
- Environnement et Changement climatique Canada. 2016. Lignes directrices sur la délivrance de permis en vertu de l'article 73 de la *Loi sur les espèces en péril*. <https://www.canada.ca/fr/environnement-changement-climatique/services/registre-public-especes-peril/politiques-lignes-directrices/delivrance-permis-article-73.html>.
- Environnement et Changement climatique Canada. 2018. Approche pancanadienne pour la transformation de la conservation des espèces en péril au Canada. <https://www.canada.ca/fr/services/environnement/faune-flore-especes/especes-peril/approche-pancanadienne/conservation-especes-en-peril.html>.
- Environnement et Changement climatique Canada. 2023. Registre public des espèces en péril, recherche de permis. <https://registre-especes.canada.ca/index-fr.html#/permis?sortBy=issueDate&sortDirection=desc&pageSize=10>.
- Environnement et Changement climatique Canada. 2023. Technical documentation digital archive of Canadian climatological data. [https://climate.weather.gc.ca/doc/Technical\\_Documentation.pdf](https://climate.weather.gc.ca/doc/Technical_Documentation.pdf).
- Environnement et Changement climatique Canada. 2024. Nain A, ID climatologique 8502801. [https://climat.meteo.gc.ca/climate\\_data/hourly\\_data\\_f.html?hlyRange=2015-03-12%7C2024-02-20&dlyRange=2018-10-29%7C2024-02-20&mlyRange=%7C&StationID=53502&Prov=NL&urlExtension=e.html&searchType=stnProx&optLimit=specDate&Month=1&Day=22&StartYear=1840&EndYear=2024&Year=2024&selRowPerPage=25&Line=0&txtRadius=25&optProxType=navLink&txtLatDecDeg=56.5505555555556&txtLongDecDeg=-61.6822222222222&timeframe=1](https://climat.meteo.gc.ca/climate_data/hourly_data_f.html?hlyRange=2015-03-12%7C2024-02-20&dlyRange=2018-10-29%7C2024-02-20&mlyRange=%7C&StationID=53502&Prov=NL&urlExtension=e.html&searchType=stnProx&optLimit=specDate&Month=1&Day=22&StartYear=1840&EndYear=2024&Year=2024&selRowPerPage=25&Line=0&txtRadius=25&optProxType=navLink&txtLatDecDeg=56.5505555555556&txtLongDecDeg=-61.6822222222222&timeframe=1).
- Environnement et Changement climatique Canada. s.d. Politique de délivrance de permis en vertu de la Loi sur les espèces en péril. <https://registre-especes.canada.ca/index-fr.html#/consultations/2983>.
- Femmes et Égalité des genres Canada. 2022. Suivre le cours sur l'analyse comparative entre les sexes. <https://femmes-egalite-genres.canada.ca/fr/analyse-comparative-entre-sexes-plus/suivez-cours.html>.
- Iowa State University. 2024. IEM wind roses. [https://mesonet.agron.iastate.edu/sites/windrose.phtml?station=CYDP&network=CA\\_NF\\_ASOS](https://mesonet.agron.iastate.edu/sites/windrose.phtml?station=CYDP&network=CA_NF_ASOS).

- Pêches et Océans Canada. 2019. Règlement sur les autorisations relatives à la protection du poisson et de son habitat : DORS/2019-286. <https://www.gazette.gc.ca/rp-pr/p2/2019/2019-08-21/html/sor-dors286-fra.html>.
- Pêches et Océans Canada. 2019. Règlement sur les espèces aquatiques envahissantes. <https://www.dfo-mpo.gc.ca/species-especes/ais-eae/regulations-reglements/index-fra.html>.
- Pêches et Océans Canada. 2021. Politique sur l'application de mesures visant à compenser les effets néfastes sur le poisson et son habitat en vertu de la Loi sur les pêches. <https://www.dfo-mpo.gc.ca/pnw-ppe/reviews-revues/policies-politiques-fra.html>.
- Pêches et Océans Canada. 2022. Demander l'examen d'un projet près de l'eau. <https://www.dfo-mpo.gc.ca/pnw-ppe/reviews-revues/request-review-demande-d-examen-001-fra.html>.
- Pêches et Océans Canada. 2023. Carte des espèces aquatiques en péril. <https://www.dfo-mpo.gc.ca/species-especes/sara-lep/map-carte/index-fra.html>.
- Pêches et Océans Canada. 2023. Pratiques exemplaires de gestion pour la protection de l'habitat des poissons d'eau douce à Terre-Neuve-et-Labrador. <https://www.dfo-mpo.gc.ca/pnw-ppe/ffhpp-ppph/publications/nfi-freshwater-protection-eau-douce-tnl-fra.html>.
- Pêches et Océans Canada. 2023. Protection du poisson et de son habitat. <https://www.dfo-mpo.gc.ca/pnw-ppe/measure-mesures-fra.html>.
- Ressources naturelles Canada. s.d. Plateforme de science et de données ouvertes. <https://osdp-psdo.canada.ca/dp/fr>.
- Transports Canada. 1985. Loi sur les eaux navigables canadiennes. <https://laws.justice.gc.ca/fr/lois/n-22/page-1.html>.
- Transports Canada. 2015. Normes et pratiques recommandées pour les aéroports - TP 312. <https://tc.canada.ca/fr/aviation/publications/normes-pratiques-recommandees-aerodromes-tp-312>.
- Transports Canada. 2021. À propos de la Loi sur les eaux navigables canadiennes. <https://tc.canada.ca/fr/marine/propos-loi-eaux-navigables-canadiennes>.
- Transports Canada. 2021. Faire une demande au programme de protection de la navigation. <https://tc.canada.ca/fr/programmes/programme-protection-navigation/faire-demande-ppn>.
- Transports Canada. 2021. Programme de protection de la navigation. <https://tc.canada.ca/fr/programmes/programme-protection-navigation/programme-protection-navigation>.
- Walker, H., M.G. Reed et B. Thiessen. 2019. Gender and diversity analysis in impact assessment. <https://research-groups.usask.ca/reed/documents/CEAA%20Report.FINAL.%20Walker%20Reed%20Thiessen.%20Gender%20Diversity%20in%20IA.Feb%208%202019.pdf>.